

Distr.
GENERAL

S/1996/1046
16 December 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أحيل إليكم الرسالة المرفقة المؤرخة ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦، التي تلقيتها اليوم من السفير روبرت ر. فولر، الممثل الدائم لكندا لدى الأمم المتحدة، عملاً بالفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ١٠٨٠ (١٩٩٦) المؤرخ ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦.

وسأغدو ممتناً لو تفضلتم بإطلاع أعضاء مجلس الأمن على نص هذه الرسالة ومرفقها.

(توقيع) بطرس بطرس غالي

المرفق

رسالة مؤرخة ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لكندا لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم إلحاقاً برسالتني المؤرخة ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ (S/1996/941، المرفق) التي تعهدت فيها كندا بالعمل مع سائر الحكومات لتهيئة الظروف لنشر قوة مؤقتة متعددة الجنسيات في شرق زائير لأغراض إنسانية. وكما تعلمون، أنشأ مجلس الأمن هذه الولاية فيما بعد في قراره ١٠٨٠ (١٩٩٦).

وعملاً بالولاية المسندة إليه، ووفقاً لمستوى القوة الذي أقرته المجموعة التوجيهية المنشأة بغرض إعطاء التوجيهات السياسية للقوة المتعددة الجنسيات، أقام قائد القوة اللواء موريس باريل مقر القيادة في كمبالا وأجرى مناقشات مكثفة في جميع أنحاء المنطقة لتحديد الكيفية التي ينبغي بها للقوة المتعددة الجنسيات أن تفي بولايتها.

وبعد التشاور مع شركائنا في المجموعة التوجيهية، خلصت كندا الآن إلى أنه بعودة غالبية اللاجئين إلى رواندا، وتفرق العدد المتبقي على مناطق شاسعة من شرق زائير، وبتزايد إمكانات وصول الوكالات الإنسانية الدولية إلى ما تبقى من اللاجئين والمشردين والمدنيين المهددين، تغدو القوة المتعددة الجنسيات بقوامها الراهن المأذون به بلا جدوى تذكر.

ومن ثم ستسحب كندا قيادتها والعناصر الكندية من القوة المتعددة الجنسيات بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وفي تلك الأثناء، وما دامت القوة قائمة، ستواصل كندا تقديم المساعدة للمنظمات الإنسانية.

وتوصي كندا مجلس الأمن بأن ينهي ولاية القوة المتعددة الجنسيات اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بإبلاغ المجلس بقرارنا وذلك بالإشارة إلى قرار مجلس الأمن ١٠٨٠ (١٩٩٦) وتقريرنا الأخير المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر (S/1996/1013، الضميمة).

(توقيع) روبرت ر. فولر

السفير
والممثل الدائم
